

**RED CLEANING** 0800 CLEANUS

Old & New Build House Cleaning (Inside & Outside)

- Home Cleaning
- Carpet Cleaning
- Floor Polishing
- Water Blaster
- Lawn Mowing

Carpet Cleaning  
3 Bedroom  
\$ 120

- ਹੋਮ ਕਲੀਨਿੰਗ
- ਕਾਰਪੇਟ ਕਲੀਨਿੰਗ
- ਫਲੋਰ ਪੋਲਿਸ਼ਿੰਗ
- ਵਾਟਰ ਬਲਾਸਟਰ
- ਲਾਅਨ ਮੂਵਿੰਗ

ਘਰਾਂ ਜਾਂ ਆਫਿਸ ਵਿਚ ਕਾਰਪੇਟ ਕਲੀਨਿੰਗ ਜਾਂ ਵਿਡੇਜ ਕਲੀਨਿੰਗ ਲਈ ਆਂਚ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

CONTACT RAJ : 021874730, 021874702,  
[www.redcleaning.co.nz](http://www.redcleaning.co.nz)

26 DECEMBER 2019 Daily, editornztasveer@gmail.com designnztasveer@gmail.com Ph/Fax: 09 390 4644

# ਵਾਈਟ ਆਈਲੈਂਡ 'ਤੇ ਹਨੀਮੂਨ ਮਨਾਉਣ ਗਏ ਜੋੜੇ ਨੇ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਪੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ

ਆਕਲੈਂਡ (ਐੱਨ ਜੈੱਡ ਤਸਵੀਰ ਬਿਊਰੋ) ਇਕ ਅਮਰੀਕੀ ਜੋੜੇ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਅੱਜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਪੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵਾਈਟ ਆਈਲੈਂਡ ਦੇ ਫਟਣ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਸਹਾਇਤਾ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਇੱਕ "ਹੈਰਾਨੀਜਨਕ" ਦੇਸ਼ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ "ਹੈਰਾਨੀਜਨਕ" ਲੋਕ ਹਨ। Matt ਅਤੇ Lauren Urey ਵਰਜੀਨੀਆ ਦੇ ਰਿਚਮੰਡ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਹਨੀਮੂਨ 'ਤੇ ਗਏ ਸਨ। 9 ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਹੋਏ ਧਮਾਕੇ ਵਿਚ ਫਸ ਗਏ ਸਨ, ਦੋਵੇਂ ਦੁਖਾਂਤ ਵਿਚ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੜ ਗਏ ਸਨ।



ਅੱਜ ਇਸ ਜੋੜੇ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਬੋਲਿਆ ਹੈ, ਦੁਖਾਂਤ ਵਿਚ ਮਾਰੇ ਗਏ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਅਤੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਦਿਲਾਸਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਚਾਅ ਕਾਰਜਾਂ ਵਿਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਪੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਹ ਦੱਸਣ ਲਈ ਕੋਈ ਸ਼ਬਦ ਨਹੀਂ ਹਨ ਕਿ ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਰੇਕ ਲਈ ਇਹ ਕਿੰਨਾ ਭਿਆਨਕ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਰ ਅਸੀਂ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ੁਕਰਗੁਜ਼ਾਰ ਹਾਂ ਕਿ ਹਾਲਾਂਕਿ

ਲੋਰੇਨ ਅਤੇ ਮੈਟ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਉਹ ਅਜੇ ਵੀ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹਨ। ਜਿਸ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਸਾਨੂੰ ਫਟਣ ਦੀ ਖਬਰ ਮਿਲੀ, ਸਾਨੂੰ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਦੇ ਸਾਰਿਆਂ ਤੋਂ ਸਮਰਥਨ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ। ਅਸੀਂ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਦੇ ਉਦਾਰ, ਦਿਆਲੂ, ਅਤੇ ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਵੀ ਪੰਨਵਾਦ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੁਲਿਸ ਵਿਭਾਗ ਜੋ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੰਭਵ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਸਮਰਪਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ।



ਵਲਿੰਗਟਨ ਸੀਵਰੇਜ ਦੇ ਲੀਕ ਪਾਈਪ ਕਾਰਨ ਰੋਡ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਲਈ ਬੰਦ

ਆਕਲੈਂਡ (ਐੱਨ ਜੈੱਡ ਤਸਵੀਰ ਬਿਊਰੋ) ਵਲਿੰਗਟਨ ਵਾਟਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਡਿਕਸਨ ਅਤੇ Ghuznee ਦੀਆਂ ਗਲੀਆਂ ਵਿਚਕਾਰ Willis ਸਟ੍ਰੀਟ ਦਾ ਇੱਕ ਹਿੱਸਾ ਕਾਰਾਂ ਲਈ ਬੰਦ ਰਹੇਗਾ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਨਵਾਂ ਸਥਾਈ ਪਾਈਪ ਨਹੀਂ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਲੀਕ ਪਾਈਪ ਕਾਰਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰ ਤੋਂ ਪੰਜ ਮਿਲੀਅਨ ਲੀਟਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੀਵਰੇਜ ਦਾ ਗੰਦਾ ਪਾਣੀ ਬੰਦਰਗਾਹ ਵਿੱਚ ਡਿੱਗ ਗਿਆ ਹੈ। ਇੱਕ ਅਸਥਾਈ ਹੱਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਬੰਦਰਗਾਹ ਵਿੱਚ ਵਗਦੇ ਵਗਅ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਗੰਦੇ ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਪੁਰਾਣੀ ਪਾਈਪ ਦੁਆਰਾ ਮੌਜੂਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਵਲਿੰਗਟਨ ਵਾਟਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਪੈਦਲ ਯਾਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਅਜੇ ਸਿਰਫ ਗਲੀ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਰਸਤਾ ਖੋਲ੍ਹਣ ਦੀ ਇਜ਼ਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ।

## ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜੈਸਿਡਾ ਆਰਡਰਨ ਵਲੋਂ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਕ੍ਰਿਸਮਿਸ ਦੀ ਮੁਬਾਰਕ



ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜੈਸਿਡਾ ਆਰਡਰਨ ਵਲੋਂ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਕ੍ਰਿਸਮਿਸ ਮੌਕੇ ਆਪਣੇ ਦੁੱਖ ਭੁਲਾ, ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਇਸ ਦਿਨ ਨੂੰ ਮਨਾਉਣ ਦੀ ਗੱਲ ਆਖੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ 2020 ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਇੱਕ ਵਧੀਆ ਸਾਲ ਰਹੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਉਨ੍ਹਾਂ 2020 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਵੀ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਰਹਿਣ ਲਈ ਕਿਹਾ।

## ਜਾਨਸਨ ਐਂਡ ਜਾਨਸਨ ਨੂੰ ਇਸ ਗਲਤੀ ਕਾਰਨ ਲੱਗਾ 230 ਕਰੋੜ ਦਾ ਭਾਰੀ ਜੁਰਮਾਨਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਦੁਨੀਆ ਭਰ 'ਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਖਪਤਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ, ਮੈਡੀਕਲ ਡਿਵਾਈਸਾਂ ਅਤੇ ਫਾਰਮਾ ਉਤਪਾਦ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੀ ਦਿੱਗਜ ਕੰਪਨੀ ਜਾਨਸਨ ਐਂਡ ਜਾਨਸਨ (J&J) ਨੂੰ ਨੈਸ਼ਨਲ ਐਂਟੀ-ਪ੍ਰੋਟਿਕਟਿਗ ਅਥਾਰਟੀ (ਐਨਏਏ) ਨੇ 230.41 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਾ ਜੁਰਮਾਨਾ ਲਗਾਇਆ ਹੈ। GST 'ਚ ਕਟੌਤੀ ਦਾ ਲਾਭ ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ 'ਚ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਜੁਰਮਾਨਾ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਅਥਾਰਟੀ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ 'ਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਾਨਸਨ ਅਤੇ ਜਾਨਸਨ ਨੇ ਟੈਕਸ ਵਿਚ ਕਟੌਤੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਪਣੇ ਉਤਪਾਦ ਦੀ ਕੀਮਤ ਦਾ ਗਲਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕੀਤਾ। ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ 15 ਨਵੰਬਰ 2017 ਨੂੰ ਕੁਝ ਚੀਜ਼ਾਂ 'ਤੇ ਜੀਐਸਟੀ ਦੀ ਦਰ 28% ਤੋਂ ਘਟਾ ਕੇ 18% ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਜਿਸ ਦਾ ਕਿ ਜਾਨਸਨ ਐਂਡ ਜਾਨਸਨ ਨੇ

ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਲਾਭ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚਾਇਆ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਐਨਏਏ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਅੱਜ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਆਏ। ਤਿੰਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਅੰਦਰ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਜੁਰਮਾਨਾ ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਜੁਰਮਾਨਾ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨਿਆਂ 'ਚ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਕੰਪਨੀ ਕੋਲੋਂ ਜਨਵਰੀ 'ਚ ਜਵਾਬ ਮੰਗਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਕੰਪਨੀ ਅਨੁਸਾਰ ਅਜਿਹੇ ਮਾਮਲਿਆਂ 'ਚ ਕੋਈ ਦਿਸ਼ਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਨਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਹਿਸਾਬ ਉਤਪਾਦ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੇਬੀ ਆਇਲ, ਕਰੀਮ, ਪਾਊਡਰ ਅਤੇ ਸੈਨੋਟਰੀ ਨੈਪਕਿਨ (ਸਟੋਅਫਰੀ) ਕਾਫ਼ੀ ਵਿਕਦੇ ਹਨ। ਭਾਰਤ (J&J) ਲਈ ਇਕ ਵੱਡਾ ਬਾਜ਼ਾਰ ਹੈ। ਸਾਲ 2018 ਦੇ ਅੰਤ ਤੱਕ (J&J) ਦੀ ਦੇਸ਼ ਦੇ 4,000 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਦੀ ਮਾਰਕੀਟ 'ਚ 75% ਹਿੱਸੇਦਾਰੀ ਹੋਣ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਲਗਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਮਾਲੀਆ 5,828 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਰਿਹਾ ਸੀ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਸਾਲ 2017-18 ਵਿਚ ਲਾਭ 688 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਸੀ।

## ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਅਤੇ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ 32 ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਬਾਕਸਿੰਗ-ਡੇਅ ਤੇ ਹੋਣਗੇ ਆਹਮੋ-ਸਾਹਮਣੇ

ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਅਤੇ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਗੁਆਂਢੀ ਹਨ ਪਰ ਕ੍ਰਿਕਟ ਦੇ ਮੈਦਾਨ 'ਤੇ ਇਹ ਦੋਨੋਂ ਮੁੱਖ ਵਿਰੋਧੀ 32 ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਬਾਕਸਿੰਗ-ਡੇਅ ਟੈਸਟ ਮੈਚ ਵਿਚ ਮੈਲਬੋਰਨ ਕ੍ਰਿਕਟ ਗਰਾਊਂਡ 'ਤੇ ਇਕ-ਦੂਜੇ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਗੇ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਨਾਂ ਟੀਮਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਦੂਜਾ ਟੈਸਟ ਮੈਚ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਇੱਥੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਸੀਰੀਜ਼ ਬਰਾਬਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੇਗਾ। ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਨੇ ਪਰਥ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾ ਟੈਸਟ ਮੈਚ 296 ਦੌੜਾਂ ਦੇ ਵੱਡੇ ਫਰਕ ਨਾਲ ਜਿੱਤਿਆ ਸੀ। ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 26 ਦਸੰਬਰ ਯਾਨੀ ਬਾਕਸਿੰਗ ਡੇਅ ਨੂੰ ਮੈਲਬੋਰਨ ਵਿਚ ਆਖਰੀ ਵਾਰ 1987 ਵਿਚ ਖੇਡਿਆ ਸੀ। ਉਦੋਂ ਮੌਜੂਦਾ ਟੀਮ ਦੇ ਉਸ ਦੇ ਸਿਰਫ 4 ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਨੀਲ ਵੈਗਨਰ, ਰਾਸ ਟੇਲ, ਬੀ. ਜੇ. ਵਾਟਲਿੰਗ ਅਤੇ ਕੋਲਿਨ ਡੀ ਗ੍ਰੈਂਡਹਾਮ ਦਾ ਹੀ ਜਨਮ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਤੇਜ਼ ਗੇਂਦਬਾਜ਼ ਟਿਮ ਸਾਊਥੀ ਨੇ ਮੰਨਿਆ ਕਿ ਇਹ ਉਸ ਦੀ ਟੀਮ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪਲ ਹੈ। ਮੈਲਬੋਰਨ ਕ੍ਰਿਕਟ ਗਰਾਊਂਡ 'ਤੇ ਮੈਚ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਲਗਭਗ 75 ਹਜ਼ਾਰ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੇ ਪਹੁੰਚਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ।



ਆਪਣੀ ਟੀਮ ਵਿਚ 2 ਬਦਲਾਅ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਤੇਜ਼ ਗੇਂਦਬਾਜ਼ ਟ੍ਰੇਂਟ ਬੋਲਟ ਨੇ ਸੱਟ ਤੋਂ ਉਭਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਾਪਸੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਦਕਿ ਜਿੱਤ ਰਾਵਲ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਚੋਟੀ ਕ੍ਰਮ ਵਿਚ ਟਾਮ ਬਲੈਂਡੇਲ ਨੂੰ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਬੋਲਟ ਪਰਥ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਟੈਸਟ ਮੈਚ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਖੇਡ ਸਕਿਆ ਸੀ। ਟਾਮ ਲਾਬਮ ਦੇ ਨਾਲ ਬਲੈਂਡੇਲ ਪਾਰੀ ਦਾ ਆਗਾਜ਼ ਕਰੇਗਾ। ਬਲੈਂਡੇਲ ਨੇ ਹੁਣ ਤੱਕ 2 ਟੈਸਟ ਮੈਚ ਖੇਡੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਆਖਰੀ ਮੈਚ ਦਸੰਬਰ 2017 ਨੂੰ ਖੇਡਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਵੀ ਉਹ 8ਵੇਂ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਬੱਲੇਬਾਜ਼ੀ ਲਈ ਉਤਰਿਆ ਸੀ। 15 ਮਾਹਰ ਗੇਂਦਬਾਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਉਤਰ ਸਕਦੇ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਦੇ ਕਪਤਾਨ ਟਿਮ

**ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿਨ ਸੁਣਿਆ ਪ੍ਰਿਥਿਆ ਸਿ ਫਿਰਿ ਗਰਭਸਿਨ ਪੁਰਿਆ ਰੇ ॥**

ਸਰਬੰਸਦਾਨੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਨੂੰ ਕੋਟਿ ਕੋਟਿ ਪ੍ਰਣਾਮ

**ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਨਾਨਕਸਰ ਠਾਠ ਈਸ਼ਰ ਦਰਬਾਰ**

Gurudwara Nanaksar Thath Isher Darbar  
Manurewa, Auckland, New Zealand Ph : 092663590

20 ਦਸੰਬਰ ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ

22 ਦਸੰਬਰ ਦੁਪਹਿਰ ਦੇ ਦੀਵਾਨ ਵਿਚ ਭੋਗ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚਮਕੌਰ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ

ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ	9.00 ਵਜੇ ਤੋਂ 10.00 ਵਜੇ ਤੱਕ
ਬੱਚਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਰਤਨ	10.30 ਵਜੇ ਤੋਂ 11.00 ਵਜੇ ਤੱਕ
ਕਥਾ ਵਿਚਾਰ	11.00 ਵਜੇ ਤੋਂ 11.30 ਵਜੇ ਤੱਕ
ਸ਼ਬਦ ਕੀਰਤਨ	11.30 ਵਜੇ ਤੋਂ 12.30 ਵਜੇ ਤੱਕ

24 ਦਸੰਬਰ, ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ

ਆਰੰਭ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ	ਸ਼ਾਮ 8.00 ਵਜੇ
-------------------	---------------

26 ਦਸੰਬਰ, ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ

ਰਹਿਰਾਸ ਸਾਹਿਬ	5.30 ਵਜੇ ਤੋਂ 6.00 ਵਜੇ ਤੱਕ
ਭੋਗ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ	6.00 ਵਜੇ ਤੋਂ 6.45 ਵਜੇ ਤੱਕ
ਆਰਤੀ	6.45 ਵਜੇ ਤੋਂ 7.15 ਵਜੇ ਤੱਕ
ਕੀਰਤਨ, ਵਿਚਾਰ ਕਥਾ	7.15 ਵਜੇ ਤੋਂ 8.00 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਗੁਰੂ ਕੇ ਲੰਗਰ ਮਿਤੀ 24, 25, 26 ਨੂੰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤਣਗੇ।

The true picture of your local community

**NZ ਤਸਵੀਰ**

www.nztasveernews.co.nz | ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ | NZ Tasveer News

ਆਨਲਾਈਨ ਈ-ਪੇਪਰ  
ਵਿਚ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ  
ਦੇਣ ਲਈ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
09 390 4644

The true picture of your local community

**NZ ਤਸਵੀਰ**

www.nztasveernews.co.nz | ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ | NZ Tasveer News

**RED CLEANING**

Old & New Build House Cleaning (Inside & Outside)

- Home Cleaning
- Carpet Cleaning
- Floor Polishing
- Water Blaster
- Lawn Mowing

Carpet Cleaning  
3 Bedroom  
\$ 120

- ਹੋਮ ਕਲੀਨਿੰਗ
- ਕਾਰਪੇਟ ਕਲੀਨਿੰਗ
- ਫਲੋਰ ਪੋਲਿਸ਼ਿੰਗ
- ਵਾਟਰ ਬਲਾਸਟਰ
- ਲਾਅਨ ਮੂਵਿੰਗ

ਘਰਾਂ ਜਾਂ ਆਫਿਸ ਵਿਚ ਕਾਰਪੇਟ ਕਲੀਨਿੰਗ ਜਾਂ ਵਿਡੇਜ ਕਲੀਨਿੰਗ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

CONTACT RAJ : 021874730, 021874702,  
www.redcleaning.co.nz

26 DECEMBER 2019 Daily, editornztasveer@gmail.com designnztasveer@gmail.com Ph/Fax: 09 390 4644

# ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਨੂੰ ਬੋਲਟ ਦੇ ਬਾਕਸਿੰਗ-ਡੇ ਟੈਸਟ ਤੱਕ ਫਿੱਟ ਹੋਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹਿੰਦ ਮਹਾਸਾਗਰ ਵਿਚ ਵਧਦੇ ਪਾਣੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਚਿੰਤਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ: ਅਧਿਐਨ



ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਨੂੰ ਉਮੀਦ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੀ ਟੀਮ 30 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ ਮੈਲਬੋਰਨ ਕ੍ਰਿਕਟ ਗਰਾਊਂਡ 'ਤੇ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਖਿਲਾਫ 'ਬਾਕਸਿੰਗ ਡੇ' ਟੈਸਟ ਖੇਡਣ ਲਈ ਉਤਰੇਗੀ ਤਾਂ ਤੇਜ਼ ਗੇਂਦਬਾਜ਼ ਟ੍ਰੈਂਟ ਬੋਲਟ ਫਿੱਟ ਹੋ ਕੇ ਗੇਂਦਬਾਜ਼ੀ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਰਹੇਗਾ। ਇਹ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਤੇਜ਼ ਗੇਂਦਬਾਜ਼ ਮਾਸਪੇਸ਼ੀਆਂ 'ਚ ਖਿਚਾਅ ਕਾਰਣ ਪਰਥ ਵਿਚ ਪਹਿਲੇ ਟੈਸਟ ਮੈਚ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਖੇਡ ਸਕਿਆ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਵੱਡੀ ਘਾਟ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਈ ਸੀ। ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਨੇ ਇਹ ਮੈਚ 296 ਦੌੜਾਂ ਨਾਲ ਜਿੱਤਿਆ ਸੀ ਪਰ ਹੁਣ ਉਹ ਨੌਂਵੇਂ 'ਤੇ ਪਸੀਨਾ ਵਗਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕ੍ਰਿਕਟ ਕੈਲੰਡਰ ਦੀਆਂ ਸਰਵਸੁਸ਼ੋਠ ਮਿਤੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੈ। ਇਸ 1 ਲੱਖ ਸਮਰੱਥਾ ਵਾਲੇ ਸਟੇਡੀਅਮ ਵਿਚ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੇ ਪੁੱਜਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਹੈ। ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਨੇ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਖਰੀ ਵਾਰ 1987 ਵਿਚ 'ਬਾਕਸਿੰਗ-ਡੇ' ਟੈਸਟ ਵਿਚ ਆਸਟਰੇਲੀਆ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਉਦੋਂ ਮੌਜੂਦਾ ਟੀਮ ਦੇ ਕਈ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦਾ ਜਨਮ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਸੀ।



ਟੋਰਾਂਟੋ- ਹਿੰਦ ਮਹਾਸਾਗਰ ਦੇ ਮੱਧ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਪਿਛਲੀਆਂ ਦੋ ਸਦੀਆਂ ਵਿਚ ਤਕਰੀਬਨ ਇਕ ਮੀਟਰ ਤੱਕ ਵਧ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਕ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ। 'ਨੇਚਰ ਜਿਓਸਾਈਂਸ' ਮੈਗੇਜ਼ੀਨ ਵਿਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਪੱਧਰਾਂ ਬਾਰੇ ਨਵੇਂ ਬਿਓਰੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸਿਮੋਨ ਫ੍ਰੇਜ਼ਰ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਪਾਲ ਕੋਚ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਮੂੰਗਾ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਕਿਸਮਾਂ ਪਾਣੀ ਦੇ ਪੱਧਰ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਰੱਖਣ ਵਿਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਨ। ਕੋਚ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਮੂੰਗਾ ਦੀ ਉਮਰ ਤੇ ਗਹਿਰਾਈ ਨੂੰ ਮਾਪ ਕਰਕੇ, ਅਸੀਂ ਪਛਾਣ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕਈ ਸੌ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਅਜਿਹਾ ਸਮਾਂ ਸੀ ਜਦੋਂ ਹਿੰਦ ਮਹਾਸਾਗਰ ਦੇ ਕੁਝ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿਚ ਸਮੁੰਦਰ ਪੱਧਰ ਸਾਡੀ ਸੋਚ ਤੋਂ ਉਲਟ ਕਾਫੀ ਹੇਠਾਂ ਸੀ। ਪਿਛਲੀਆਂ ਦੋ ਸਦੀਆਂ ਵਿਚ ਸਮੁੰਦਰ ਦੇ ਪੱਧਰ ਦਾ ਪੁਨਰ ਨਿਰਮਾਣ ਉਦਯੋਗਿਕ ਕ੍ਰਾਂਤੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸੰਗ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂਕਿ ਇਹ ਪਤਾ ਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ ਇਸ ਵੇਲੇ ਸਮੁੰਦਰੀ ਪੱਧਰ ਵਿਚ ਹੋਏ ਪਰਿਵਰਤਨ ਦੀ ਦਰ ਤੇ ਤੀਬਰਤਾ ਅਵਿਸ਼ਵਾਸੀ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਖੋਜਕਾਰਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਮੁੰਦਰ ਦਾ ਪਾਣੀ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਕਿਵੇਂ ਰਿਹਾ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਵਧਣ 'ਤੇ ਕੀ ਹੁੰਦਾ

ਹੈ ਇਸ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਨਾਲ ਇਹ ਜਾਨਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਮਿਲੇਗੀ ਕਿ ਸਮੁੰਦਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਮੌਜੂਦ ਵਾਤਾਵਰਣ ਤੰਤਰ ਤੇ ਟਾਪੂ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਮੌਜੂਦ ਪਾਣੀ ਦੇ ਪੱਧਰਾਂ ਵਿਚ ਬਦਲਾਅ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀ ਕਿਵੇਂ ਵਿਵਹਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਖੋਜਕਾਰਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 2017 ਤੋਂ ਹੁਣ ਤੱਕ ਜਾਰੀ ਅਧਿਐਨ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਤੱਟੀ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਤੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਗੰਭੀਰ ਖਤਰਿਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਦਿਖਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਪਾਣੀ ਦੇ ਪੱਧਰ ਵਿਚ ਪਰਿਵਰਤਨ ਦੀ ਇਹ ਦਰ ਅਗਲੀ ਸਦੀ ਵਿਚ ਵੀ ਬਰਕਰਾਰ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਹਿੰਦ ਮਹਾਸਾਗਰ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਦਾ ਪੱਧਰ ਹੁਣ ਤੱਕ ਦੇ ਦਰਜ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੇ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਵਧ ਜਾਵੇਗਾ।

## ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਵਿਵਾਦ ਤੇ ਕੀ ਬੋਲੇ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਬਾਦਲ

ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ 'ਚ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਤੇ ਮੈਂਬਰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਵਲੋਂ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਬਦਸਲੂਕੀ ਨੂੰ ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਬਾਦਲ ਨੇ ਗਲਤ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਖਜ਼ਾਨਾ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਆਖਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਸ਼ਰਾਫਤ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਨਹੀਂ ਛੱਡਣਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਪੱਤਰਕਾਰ ਸੰਮੇਲਨ 'ਚ 'ਆਪ' ਸ਼ਬਦ ਵਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਵਿਵਹਾਰ ਸਰਾਸਰ ਗਲਤ ਹੈ। ਕ੍ਰਿਸਮਸ ਮੌਕੇ ਬਠਿੰਡਾ ਦੀ ਚਰਚ 'ਚ ਪਹੁੰਚੇ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਬਾਦਲ ਨੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ 'ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਸਾਧਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਾਮਯਾਬੀ ਧਰਨਿਆਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਨਾਲ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿਚ ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਹੈ ਜਦੋਂ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਸਿਰਫ 13 ਸੀਟਾਂ 'ਤੇ ਸੁੰਗੜ ਕੇ ਰਹਿ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਵਜੂਦ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ 'ਚੋਂ ਵੀ ਖਤਮ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੈ।



**Kam's Consulting Services Ltd**

Wishing you all a Merry Christmas & happy New Year

**FOR ALL YOUR IMMIGRATION REQUIREMENTS CONTACT QUALIFIED AND EXPERIENCED CONSULTANT**

**SERVICES:**

- Visitors/Work/Student Visa
- Skilled Migrant Category
- Family Category Application
- Partnership Applications
- Domestic Violence Category/Referral to counselling
- Appeals to Immigration Protection Tribunal
- Appeal to Minister of Immigration / Complaints
- S61 Requests/unlawful in NZ
- Character Waiver Application
- Medical Waiver Application
- Referral to Judicial Reviews (High Court)
- NZ and Fiji Citizenship application
- Fiji/India passport application
- Fiji Police Clearance (1day service)
- Document Verification (Free)
- Passport Photo Service also available

**Kamlesh Rana**  
GCNZIA, Dip B.S.; Dip Co-Law; Cert Bus Law (UK)  
Licensed Immigration Adviser  
Immigration Law Specialist  
Registered Independent  
Marriage Celebrant (CANZ)  
Justice of the Peace for New Zealand

Ph: 0800 526 7262, Mob: 027 5267262  
Email: info@kamrana.nz • www.kamrana.nz  
154 Puhinui Rd, Papatoetoe, Manukau, Auckland 2104, New Zealand

Thinking of a career in real estate?

**Harsimran SINGH**  
Licensed Sales Agent REAA 2008  
021 305 351

**Harcourts Papatoetoe**

Trusted Results. Trusted Agent. Trusted Brand

**Hassle free Property Management**

Why Us?

- Two months fee free\*
- Free tenancy advice
- Free Rental Appraisal
- Regular rent reviews
- Arrange credit, background and reference checks and more \*
- Zero tolerance for rent arrears
- Competitive Management Fees
- Bond Lodgement
- Quarterly maintenance inspection

\*ts & cs apply

Call Nicole on 09 941 3861 **Harcourts Papatoetoe**